

Telbureau	Post	Bureau de dépouillement	Poste
Warschau	MOSKOU	Varsovie	MOSCOU
Warschau	WARSCHAU	Varsovie	VARSOVIE
Warschau	ST PETERSBURG	Varsovie	ST PETERSBOURG
Warschau	BERLIJN	Varsovie	BERLIN
Warschau	HELSINKI	Varsovie	HELSINKI
Warschau	KOPENHAGEN	Varsovie	COPENHAGUE
Warschau	OSLO	Varsovie	OSLO
Warschau	STOCKHOLM	Varsovie	STOCKHOLM
Warschau	KIEV	Varsovie	KIEV
Wenen	ATHENE	Vienne	ATHENES
Wenen	BELGRADO	Vienne	BELGRADE
Wenen	BOEKAREST	Vienne	BUCAREST
Wenen	BOEDAPEST	Vienne	BUDAPEST
Wenen	PRAAG	Vienne	PRAGUE
Wenen	PRISTINA	Vienne	PRISTINA
Wenen	WENEN	Vienne	VIENNE
Wenen	ZAGREB	Vienne	ZAGREB
Wenen	SOFIA	Vienne	SOFIA

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit tot vaststelling van de gewestelijke stemopnemingsbureaus.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
Ph. GOFFIN

Vu pour être annexé à Notre arrêté portant la liste des bureaux régionaux de dépouillement.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
Ph. GOFFIN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2020/31245]

15 JULI 2020. — Koninklijk besluit inzake de vrijstelling van accijns bij invoer van kleine zendingen zonder commercieel karakter

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit voor te leggen heeft als doel het koninklijk besluit van 28 mei 1979 inzake de vrijstelling van accijns bij invoer van kleine zendingen zonder commercieel karakter te vervangen.

De goedkeuring van richtlijn 2006/79/EG van de Raad van 5 oktober 2006 inzake de belastingvrijstellingen die van toepassing zijn bij invoer van uit derde landen afkomstige kleine goederenzendingen zonder commercieel karakter, van richtlijn 2008/118/EG van de Raad van 16 december 2008 houdende een algemene regeling inzake accijns en houdende intrekking van richtlijn 92/12/EEG, van de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie en van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen maakten sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 28 mei 1979 overbodig.

Gezien het aantal en de complexiteit van de redactionele wijzigingen die in het koninklijk besluit van 28 mei 1979 zouden moeten worden aangebracht om het bij te werken, werd omwille van de duidelijkheid en de leesbaarheid besloten dit volledig te vervangen door een nieuw besluit.

De belangrijkste wetgevende ontwikkeling die door de richtlijn van 2008 en de bovengenoemde wetten is geïntroduceerd, bestaat uit de invoering van twee categorieën goederen waarvoor accijnzen vereist zijn: enerzijds accijnsgoederen die geharmoniseerd zijn op EU-niveau, en anderzijds accijnsproducten die dat niet zijn.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2020/31245]

15 JUILLET 2020. — Arrêté royal concernant la franchise des droits d'accise accordée à l'importation de petits envois sans caractère commercial

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de présenter à Votre Majesté a pour objectif de remplacer l'arrêté royal du 28 mai 1979 concernant la franchise des droits d'accise accordée à l'importation de petits envois sans caractère commercial.

L'adoption de la directive 2006/79/CE du Conseil du 5 octobre 2006 relative aux franchises fiscales applicables à l'importation des marchandises faisant l'objet de petits envois sans caractère commercial en provenance de pays tiers, de la directive 2008/118/CE du Conseil du 16 décembre 2008 relative au régime général d'accise et abrogeant la directive 92/12/CEE, de la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café et de la loi du 22 décembre 2009 relative au régime général d'accise a rendu obsolètes certaines dispositions de l'arrêté royal du 28 mai 1979.

Au vu du nombre et de la complexité des modifications de forme qu'il aurait fallu apporter à l'arrêté royal du 28 mai 1979 afin de le mettre à jour, il a été décidé, à des fins de clarté et de lisibilité, de le remplacer complètement par un nouvel arrêté.

La principale évolution législative instaurée par la directive de 2008 et les lois citées ci-dessus consiste en l'instauration de deux catégories de produits sur lesquels est exigé un droit d'accise : d'une part, les produits soumis à accises, qui sont harmonisés au niveau de l'Union européenne, et d'autre part, les produits d'accises, qui ne le sont pas.

Deze twee categorieën van goederen worden daarom afzonderlijk in dit besluit behandeld.

Verder bleven de overige bepalingen van het koninklijk besluit van 28 mei 1979 vrijwel ongewijzigd, met uitzondering van enkele aanpassingen van louter wetgevingstechnische en formele aard.

Alleen de vrijstelling met betrekking tot thee en thee-extracten en -essences is toegevoegd, met het oog op de samenhang met de bepalingen van Richtlijn 2006/79/EG.

Onderhavig besluit houdt rekening met de opmerkingen die de Raad van State in zijn advies nr. 67.143/3 van 13 mei 2020 heeft gemaakt.

Aangezien dit besluit echter geen omzetting is van Richtlijn 2006/79/EG van de Raad van 5 oktober 2006, maar slechts een bijwerking is van het besluit van 28 mei 1979, dat zelf de omzetting vormde van Richtlijn 78/1035/EEG van de Raad van 19 december 1978, werden de punten 2 en 3 van dit advies niet opgevolgd.

Er werd ook geen rekening gehouden met punt 10, aangezien het concept van een standaardfles niet bestaat in de Belgische douane- en accijnswetgeving. Er is dus geen reden om het te creëren wanneer dit concept niet van toepassing is binnen het bevoegdheidsgebied van de vrijstellingen.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Financiën,  
A. DE CROO

**15 JULI 2020. — Koninklijk besluit inzake de vrijstelling van accijns bij invoer van kleine zendingen zonder commercieel karakter**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen, gecoördineerd op 18 juli 1977, artikel 20, § 1, 3<sup>o</sup>, vervangen door de wet van 18 december 2015;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 mei 1979 inzake de vrijstelling van accijns bij invoer van kleine zendingen zonder commercieel karakter;

Gelet op het voorstel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;

Gelet op het overleg van het Comité van Ministers van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie van 20 januari 2020;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 21 februari 2020;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 17 april 2020;

Gelet op het advies 67.143/3 van de Raad van State, gegeven op 13 mei 2020, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1<sup>o</sup> kleine zendingen zonder commercieel karakter: zendingen die tegelijkertijd:

- a) een incidenteel karakter dragen ;
- b) uitsluitend goederen bevatten, bestemd voor persoonlijk gebruik van de geadresseerde dan wel voor gebruik door de leden van zijn gezin, mits blijkens de aard en de hoeveelheid der goederen aan die zendingen geen commerciële overwegingen ten grondslag liggen;
- c) zijn samengesteld uit goederen waarvan de totale waarde niet meer bedraagt dan 45 EUR;
- d) door de afzender aan de geadresseerde worden gezonden zonder dat hiervoor enigerlei betaling plaatsvindt;

2<sup>o</sup> accijnsproducten : goederen bedoeld in artikel 2 van de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie;

Ces deux catégories de produits ont donc été traitées distinctement dans le présent arrêté.

Par ailleurs, les autres dispositions de l'arrêté royal du 28 mai 1979 sont restées quasiment identiques, à l'exception de quelques corrections d'ordre purement légistique et formel.

Seule la franchise portant sur le thé et les extraits ou essences de thé a été ajoutée, à des fins de cohérence par rapport au prescrit de la directive 2006/79/CE.

Le présent arrêté tient compte des remarques formulées par le Conseil d'Etat dans son avis 67.143/3 du 13 mai 2020.

Toutefois, étant donné que cet arrêté ne transpose pas la directive 2006/79/CE du Conseil du 5 octobre 2006 mais qu'il s'agit uniquement d'une mise à jour de l'arrêté du 28 mai 1979, qui transposait lui-même la directive 78/1035/CEE du Conseil du 19 décembre 1978, il n'a pas été donné suite aux points 2 et 3 de cet avis.

Il n'a pas non plus été donné suite au point 10, la notion de bouteille standard n'existant pas en droit douanier et accisien belge. Il n'y a par conséquent pas lieu de la créer alors qu'elle est sans objet dans ce domaine de compétence qu'est la franchise.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,  
Le Ministre des Finances,  
A. DE CROO

**15 JUILLET 2020. — Arrêté royal concernant la franchise des droits d'accise accordée à l'importation de petits envois sans caractère commercial**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi générale sur les douanes et accises, coordonnée le 18 juillet 1977, l'article 20, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, remplacé par la loi du 18 décembre 2015 ;

Vu l'arrêté royal du 28 mai 1979 concernant la franchise des droits d'accise accordée à l'importation de petits envois sans caractère commercial ;

Vu la proposition du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise ;

Vu la concertation du Comité de Ministres de l'Union économique belgo-luxembourgeoise du 20 janvier 2020 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 février 2020 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 avril 2020 ;

Vu l'avis 67.143/3 du Conseil d'Etat, donné le 13 mai 2020, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> petits envois dépourvus de tout caractère commercial : les envois qui, à la fois :

- a) présentent un caractère occasionnel ;
- b) contiennent exclusivement des marchandises réservées à l'usage personnel ou familial du destinataire, ces marchandises ne devant traduire, par leur nature ou leur quantité, aucune préoccupation d'ordre commercial ;
- c) sont constitués de marchandises dont la valeur globale n'est pas supérieure à 45 EUR ;
- d) sont adressés par l'expéditeur au destinataire sans paiement d'aucune sorte ;

2<sup>o</sup> produits d'accise : les produits visés à l'article 2 de la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café ;

3° accijnsgoederen : goederen bedoeld in artikel 2 van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen.

HOOFDSTUK II. — *Vrijstellingen die van toepassing zijn op accijnsgoederen*

**Art. 2.** Vrijstelling van accijnzen wordt verleend voor accijnsgoederen die door een particulier als kleine zending zonder commercieel karakter worden verzonden vanuit een Staat buiten de Europese Unie naar een andere particulier die zich in België bevindt, binnen de beperkende hoeveelheden bedoeld in artikel 3.

**Art. 3.** Ten aanzien van de hierna genoemde goederen wordt de bij artikel 2 bedoelde vrijstelling beperkt tot de volgende hoeveelheden:

a) koffie of koffie-extracten en -essences	500 gram 200 gram
b) thee of thee-extracten en -essences	100 gram 40 gram

HOOFDSTUK III. — *Vrijstellingen die van toepassing zijn bij accijnsgoederen*

**Art. 4.** Vrijstelling van accijns en van bijzondere accijns wordt verleend voor de accijnsgoederen die door een particulier als kleine zending zonder commercieel karakter worden verzonden vanuit een Staat buiten de Europese Unie naar een andere particulier die zich in België bevindt, binnen de beperkende hoeveelheden als bedoeld in artikel 5.

**Art. 5.** Ten aanzien van de hierna genoemde goederen wordt de bij artikel 4 bedoelde vrijstelling beperkt tot de volgende hoeveelheden:

<b>1° tabaksproducten:</b>	
a) sigaretten ; of b) cigarillo's (sigaren die per stuk niet meer dan 3 gram wegen);	50 stuks 25 stuks
Of c) sigaren ;	10 stuks
Of d) rooktabak ;	50 gram
<b>2° alcohol en alcoholhoudende dranken:</b>	
a) gedistilleerde en alcoholhoudende dranken met een alcoholgehalte van meer dan 22 % vol; niet-gedenatureerde ethylalcohol van 80 % vol en hoger;	in totaal 1 liter
Of b) gedistilleerde en alcoholhoudende dranken, aperitieven op basis van wijn of van alcohol, tafia, saké of soortgelijke dranken met een alcoholgehalte van 22 % vol of minder; mousserende wijnen, likeurwijnen;	in totaal 1 liter
Of c) niet-mousserende wijnen.	in totaal 2 liter

3° produits soumis à accise : les produits visés à l'article 2 de la loi du 22 décembre 2009 relative au régime général d'accise.

CHAPITRE II. — *De la franchise applicable aux produits d'accises*

**Art. 2.** Franchise du droit d'accise est accordée pour les produits d'accise expédiés d'un Etat non-membre de l'Union européenne en petit envoi dépourvu de tout caractère commercial, par un particulier à destination d'un autre particulier se trouvant en Belgique, dans les quantités limitatives prévues à l'article 3.

**Art. 3.** En ce qui concerne les marchandises énumérées ci-dessous, la franchise prévue à l'article 2 est limitée aux quantités suivantes :

a) café ou extraits et essences de café	500 grammes 200 grammes
b) thé ou extraits et essences de thé	100 grammes 40 grammes

CHAPITRE III. — *De la franchise applicable aux produits soumis à accises*

**Art. 4.** Franchise du droit d'accise et du droit d'accise spécial est accordée pour les produits soumis à accise expédiés d'un Etat non-membre de l'Union européenne en petit envoi dépourvu de tout caractère commercial, par un particulier à destination d'un autre particulier se trouvant en Belgique, dans les quantités limitatives prévues à l'article 5.

**Art. 5.** En ce qui concerne les marchandises énumérées ci-dessous, la franchise prévue à l'article 4 est limitée aux quantités suivantes :

<b>1° produits du tabac :</b>	
a) cigarettes ; ou b) cigarillos (cigares d'un poids maximum de 3 grammes par pièce) ; ou c) cigares ; ou d) tabac à fumer ;	50 pièces 25 pièces 10 pièces 50 grammes
<b>2° alcool et boissons alcooliques :</b>	
a) boissons distillées et boissons spiritueuses ayant un titre alcoométrique de plus de 22 % vol ; alcool éthylique non dénaturé de 80 % vol et plus ; ou b) boissons distillées et boissons spiritueuses, apéritifs à base de vin ou d'alcool, tafia, saké ou boissons similaires, ayant un titre alcoométrique de 22 % vol ou moins; vins mousseux, vins de liqueur ; ou c) vins tranquilles.	au total 1 litre au total 1 litre au total 2 litres

**Art. 6.** De in de artikelen 2 en 4 bedoelde goederen die zijn vervat in een kleine niet-commerciële zending in hoeveelheden die de in respectievelijk de artikelen 3 en 5 vastgestelde hoeveelheden overschrijden, worden volledig van de vrijstelling uitgesloten.

Dat betekent dat bij overschrijding van de vrijstelling, de rechten en heffingen moeten worden betaald op alle goederen die in de zending zijn opgenomen.

**Art. 7.** Het koninklijk besluit van 28 mei 1979 inzake de vrijstelling van accijns bij invoer van kleine zendingen zonder commercieel karakter wordt opgeheven.

**Art. 8.** De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2020.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
A. DE CROO

**Art. 6.** Les marchandises visées aux articles 2 et 4, qui sont contenues dans un petit envoi sans caractère commercial en quantités excédant celles fixées respectivement aux articles 3 et 5, sont exclues en totalité du bénéfice de la franchise.

Cela signifie qu'en cas de dépassement de la franchise, les droits et taxes devront être payés sur la totalité des marchandises contenues dans l'envoi.

**Art. 7.** L'arrêté royal du 28 mai 1979 concernant la franchise des droits d'accise accordée à l'importation de petits envois sans caractère commercial est abrogé.

**Art. 8.** Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2020.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
A. DE CROO

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2020/31196]

9 AUGUSTUS 2020. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de verordening (EU) nr. 376/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 3 april 2014 inzake het melden, onderzoeken en opvolgen van voorvallen in de burgerluchtvaart en tot wijziging van verordening (EU) nr. 996/2010 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijn 2003/42/EG van het Europees Parlement en de Raad en de Verordeningen (EG) nr. 1321/2007 en (eg) nr. 1330/2007 van de Commissie

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, strekt tot uitvoering van de verordening (EU) nr. 376/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 3 april 2014 inzake het melden, onderzoeken en opvolgen van voorvallen in de burgerluchtvaart en tot wijziging van verordening (EU) nr. 996/2010 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van richtlijn 2003/42/EG van het Europees Parlement en de Raad en de verordeningen (EG) nr. 1321/2007 en (EG) nr. 1330/2007 van de Commissie (hierna, de "verordening (EU) nr. 376/2014").

De verordening (EU) nr. 376/2014 heeft betrekking op het melden, onderzoeken en opvolgen van voorvallen in de burgerluchtvaart. Het eerste doel van deze verordening is om het aantal luchtvaartongevallen te verminderen door de inzameling, de behandeling en de analyse van de voorvallen in de luchtvaart in het kader van een cultuur van billijkheid.

Het ontwerp van besluit duidt het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV) van de FOD Mobiliteit en Vervoer aan als de bevoegde overheid krachtens verordening (EU) nr. 376/2014. Het legt tevens de modaliteiten vast voor de verplichte en vrijwillige meldingen van voorvallen in de burgerluchtvaart conform de bepalingen van verordening (EU) nr. 376/2014.

Er wordt eraan herinnerd dat conform de bepalingen van verordening (EU) nr. 376/2014, het DGLV bij de behandeling van deze meldingen van voorvallen de vertrouwelijkheid van de ingewonnen inlichtingen moet waarborgen en de persoonsgegevens die erin aan bod komen slechts behandelt wanneer dit strikt noodzakelijk is voor de toepassing van de genoemde verordening.

Om de melding van voorvallen aan te moedigen, is het belangrijk dat in het raam van een "cultuur van billijkheid (Just Culture)" de melders van voorvallen beschermd worden tegen sancties tegen hen genomen door hun werkgever of door de betrokken overheden.

De melders, onafhankelijk de aard van de arbeidsrelatie, moeten effectief de mogelijkheid hebben om de in de verordening (EU) nr. 376/2014 beoogde voorvallen te melden, zonder het risico te lopen bestraft te worden voor deze melding. Het ontwerp van koninklijk besluit voorziet in de oprichting van een "Orgaan Just Culture" om hierop toe te zien.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2020/31196]

9 AOUT 2020. — Arrêté royal portant exécution du règlement (UE) n° 376/2014 du Parlement européen et du Conseil du 3 avril 2014 concernant les comptes rendus, l'analyse et le suivi d'événements dans l'aviation civile, modifiant le règlement (UE) n° 996/2010 du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 2003/42/CE du Parlement européen et du Conseil et les règlements de la Commission (CE) n° 1321/2007 et (CE) n° 1330/2007

## RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté exécute le règlement (UE) n° 376/2014 du Parlement européen et du Conseil du 3 avril 2014 concernant les comptes rendus, l'analyse et le suivi d'événements dans l'aviation civile, modifiant le règlement (UE) n° 996/2010 du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 2003/42/CE du Parlement européen et du Conseil et les règlements de la Commission (CE) n° 1321/2007 et (CE) n° 1330/2007 (ci-après, le « règlement (UE) n° 376/2014 »).

Le règlement (EU) n° 376/2014 porte sur le compte rendu, l'analyse et le suivi des événements dans l'aviation civile. Le but premier de ce règlement est de diminuer le nombre d'accidents aériens par la collecte, le traitement et l'analyse des événements aériens dans le cadre d'une culture juste.

Le projet d'arrêté nomme la Direction générale Transport aérien du SPF Mobilité et Transports (DGTA) comme autorité compétente au titre du règlement (UE) n° 376/2014. Il prévoit également les modalités des comptes rendus obligatoires et volontaires des événements dans l'aviation civile conformément aux dispositions du règlement (UE) n° 376/2014.

Il est rappelé que conformément aux dispositions du règlement (UE) n° 376/2014, la DGTA assurera lors du traitement de ces comptes rendus d'événements la confidentialité des renseignements sur les événements qui lui sont notifiés et traitera les données personnelles qui y sont contenues que dans la mesure strictement nécessaire à l'application dudit règlement.

Afin d'encourager la notification des événements, il est important, dans le cadre d'une « culture juste (Just Culture) » de protéger les rapporteurs d'événements contre des sanctions prises à leur encontre notamment par leur employeur ou par les autorités concernées.

Les rapporteurs, indépendamment de la nature de la relation de travail, doivent, en effet, avoir la possibilité de signaler les événements visés par le règlement (UE) n° 376/2014 sans risquer d'être pénalisés pour cette notification. Le projet d'arrêté royal prévoit la mise en place d'un organe « Just Culture » pour y veiller.